

## **Bedienungsanleitung & Produktinformation**

Bremspumpendeckel *MSM-LINE*  
für den vorderen Bremsflüssigkeitsbehälter  
CNC gefräst, eloxiert und lackiert  
Ersetzt den originalen Deckel (originale Schrauben werden  
weiterverwendet)

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass der Umbau durch eine  
autorisierte Fachwerkstatt zu erfolgen hat.

Für Folgeschäden die aus einer Nichtbeachtung entstehen, übernehmen  
wir keine Haftung.

## **Anbauanleitung**

Zum Schutz vor Verletzungen / Verätzungen empfehlen wir dringend, den  
Einbau mit Schutzhandschuhen auszuführen.

Entfernen Sie die originalen Schrauben an der Handbremspumpe  
Nehmen Sie nun vorsichtig den originalen Deckel ab und achten  
Sie auf evtl. austretende Bremsflüssigkeit. Entfernen Sie evtl. austretende  
Bremsflüssigkeit mit einem Tuch etc..

Legen Sie nun den neuen Deckel auf dem Ausgleichsbehälter auf und  
befestigen Sie diesen nun wieder mit den originalen Schrauben  
( max. Drehmoment 5 Nm).

## **Pflegehinweise**

Verwenden sie zur Pflege ausschließlich Wasser. Keine scheuernden Mittel  
oder ätzenden Putzmittel verwenden.

(Schädigung der Eloxalschicht oder Lackflächen möglich.)

**ACHTUNG:** Verfärbungen des Deckels durch UV-Strahlung /  
Wettereinflüsse sind möglich, stellen aber keinen Mangel  
im Sinne der Sachmängelhaftung dar



## **User manual and product information**

Brake Master Cylinder Cap for the front brake fluid tank  
CNC-milled , anodized, and lacquered  
Replaces the original cap (but re-uses original bolts)

We hereby note that the modification  
must be carried out by an authorized workshop.  
We will not be liable for any damage resulting from non-compliance.

## **Mounting Instruction**

As a protection against injuries / caustic burns we urgently  
recommend to carry out the modification wearing protective gloves.

1. Remove the original bolts of the hand brake master cylinder
2. Now carefully take off the original cap.
3. While using protective gloves, remove any brake fluid that escaped  
with a cloth.
4. Place the new cap on the compensation tank and fasten it with the  
original bolts (max. torque 5 Nm).

## **Care Instructions**

Use only water for the cleaning.  
Do not use any scoring agents or corrosive cleaners.  
(The anodized coating or lacquered surface may be damaged.)

### **ATTENTION**

UV radiations / weather influences may lead to  
discolorations of the cap, and are not quality  
defects covered by the warranty.